

제조원에 대하여



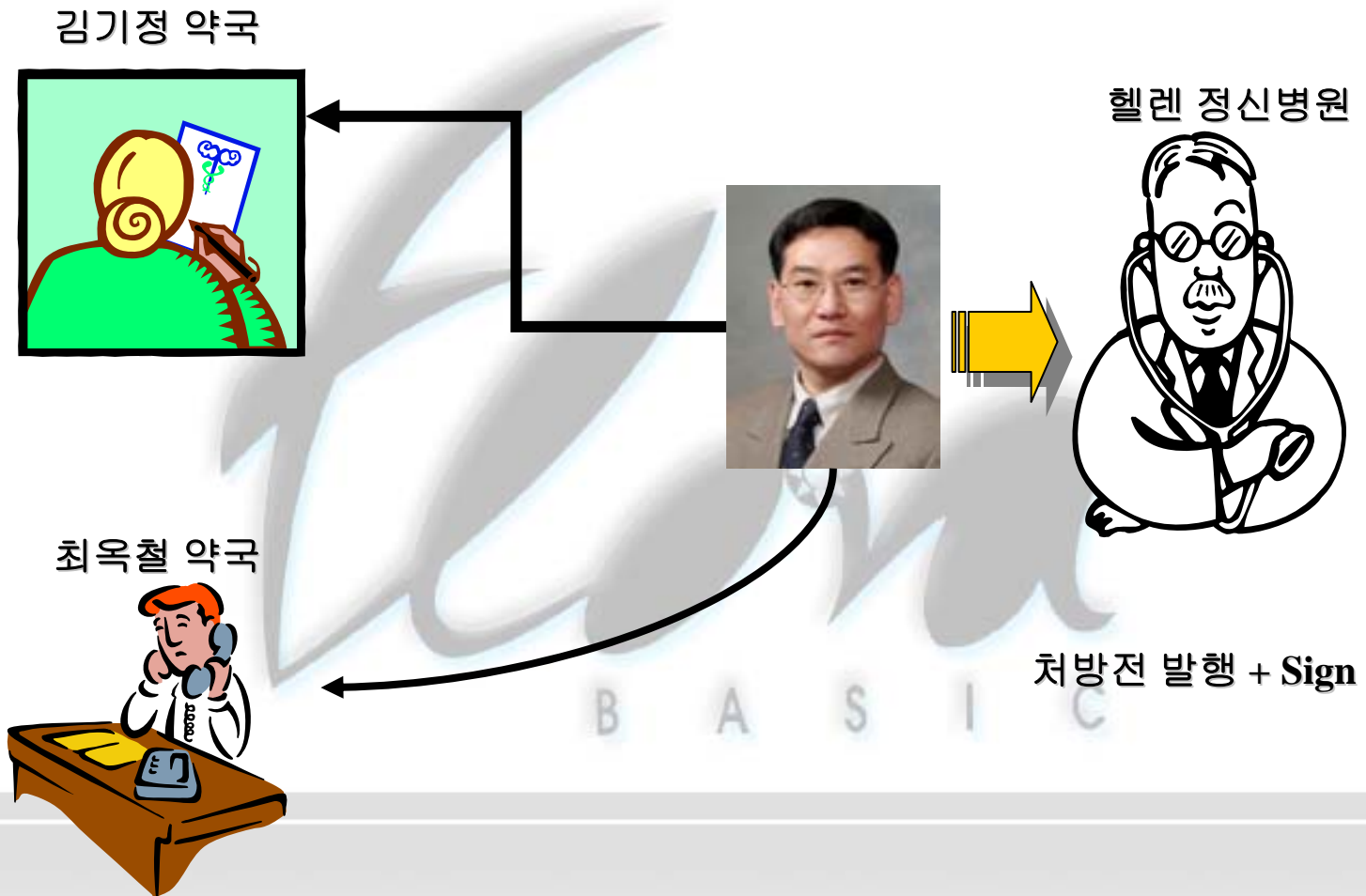
May 4 2005
By Florabasic

각 국가별 제조원

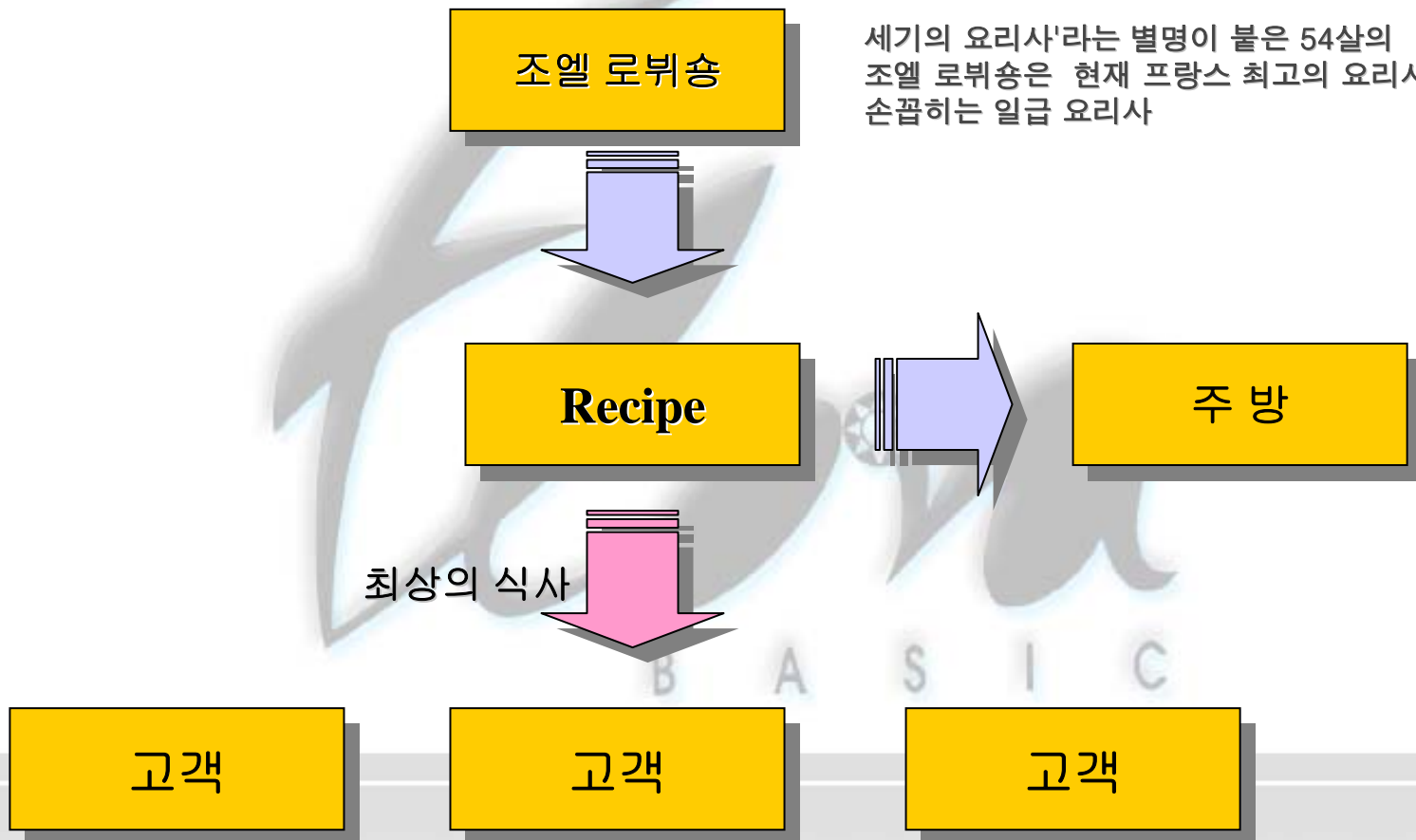
1. 미국 : 상표권자가 제조원을 표기함.
2. 유럽 : 제품 라벨에 명기된 자가 모든 권한을 갖는다. 즉 제조원 표기한다.
3. 한국 : 화장품은 허가사항이 없으며, 특별한 규정이 없음.

B A S I C

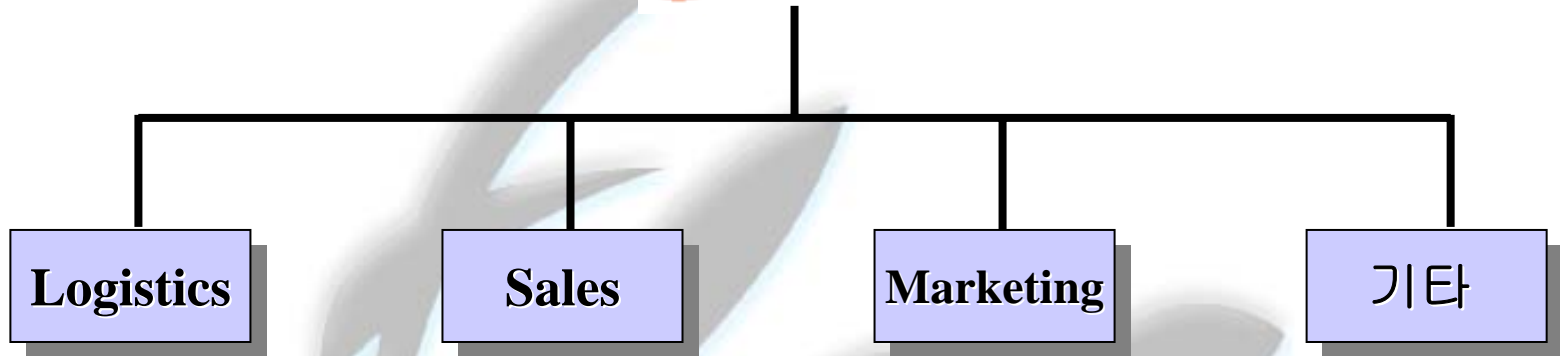
의사와 약사의 처방전



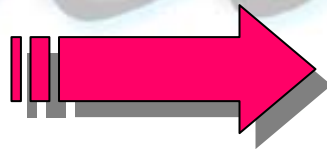
유명 요리사의 Recipe



나이키



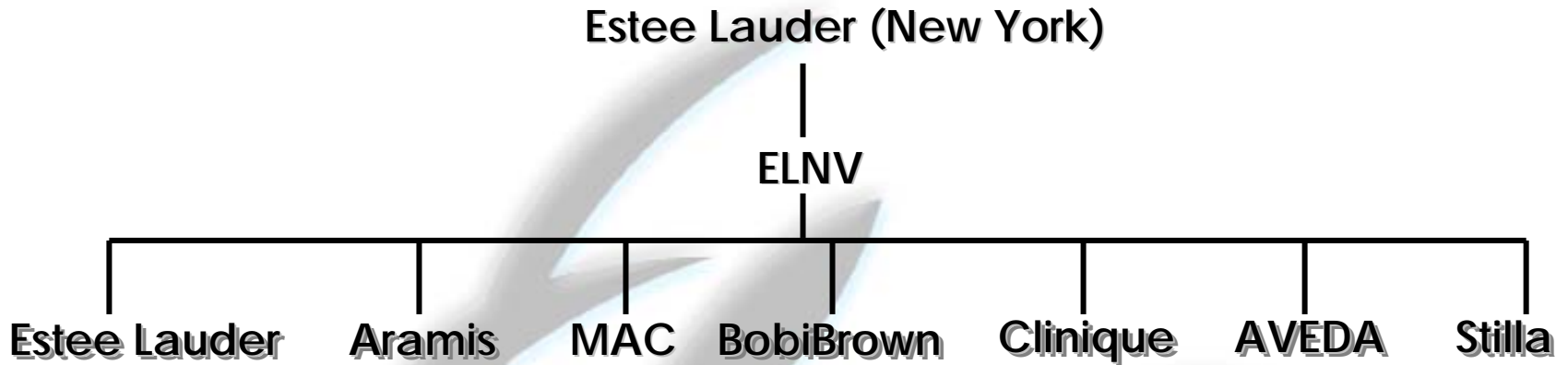
제 조 원



나이키

국적 : 미국
일본
말레이시아
인도

에스티로더 제조원



1. 제조원 : 이엘엔브 (영국)
2. 제조원 : 이엘엔브 (미국)
3. 제조원 : 이엘엔브 (벨지움)

----- Original Message -----

From: pls@farmeco.com
To: <tiger@florabasic.com>
Sent: 2005-04-25 22:54:06
Subject: COVERDERM CERTIFICATION AND REGULATION

Dear Mr. Tiger,
I refer to the correspondence held with you during my absence last week.

Please note the status governing the sales of cosmetics in the European Union as follows:

Any person or entity can produce (in its own premises or as third party manufacturing) a cosmetic product within the EU. That person or entity has to register the cosmetic product with the Health Authorities of the country of its legal base and hold in its offices a complete technical file for the cosmetic product. The information contained in the file is accessible only by the Health Authorities of the country of registration. The person or entity responsible for the cosmetic product can contract the production from batch to batch to different manufacturers as long as the product is manufactured within the EU. All the information about the cosmetic product is the sole responsibility of the person or entity that has register the product. The actual manufacturer in the EU is simply a contractor, who is accountable to the ordering person or entity to produce the product according to their specifications.

I attach to my fax a copy of the relevant EU Directive governing the status of cosmetics in the EU for your information. Read Article 7a, paragraph 1. I also attach sample of the GMP and QC certificate that our company may issue for you.

All the information about the cosmetic product is the sole responsibility of the person that has register the product. The Actual manufacturer in the EU is simply a contractor, who is accountable to the ordering person to produce the product according to their specifications.

Best regards
M. Kostarelos

제품을 등록한자 만이 그 제품에 대한 모든 정보에 대하여 책임을 진다. 실제 EU 에서의 **Manufacturer**는 단순 하청업체로서 **Order**업체의 **Spec**에 따라 제품을 생산하는 것이다.

FARMECO Certification

TO: FLORA BASIC
Attn: MR. TIGER
From: MR. KOSTARELOS MENOS
Subject: COVERDERM CERTIFICATION AND REGULATION
Date: Monday, 25 April 2005
Our Ref: 34704
Pages: 3
Cc:



Suppco Cos.
11, Ag. Glycerin Str
111 47 Athens, Greece
tel. + 30-210-21 31.791
fax + 30-210-21 36 036

e-mail: info@farmeco.com
web site: www.farmeco.com

Farmeco s.r.l.
Strada 6, Palazzo P1, Milano P.zza
20129 Rozzano, Milano, Italy
tel. + 39-02-89.200.280
fax + 39-02-89.200.272

Dear Mr. Tiger,

I refer to the correspondence held with you during my absence last week.

Please note the status governing the sales of cosmetics in the European Union as follows:

Any person or entity can produce (in its own premises or as third party manufacturing) a cosmetic product within the EU. That person or entity has to register the cosmetic product with the Health Authorities of the country of its legal base and hold in its offices a complete technical file for the cosmetic product. The information contained in the file is accessible only by the Health Authorities of the country of registration. The person or entity responsible for the cosmetic product can contract the production from batch to batch to different manufacturers as long as the product is manufactured within the EU. All the information about the cosmetic product is the sole responsibility of the person or entity that has register the product. The actual manufacturer in the EU is simply a contractor, who is accountable to the ordering person or entity to produce the product according to their specifications.

I attach to my fax a copy of the relevant EU Directive governing the status of cosmetics in the EU for your information. Read Article 7a, paragraph 1. I also attach sample of the GMP and QC certificate that our company may issue for you.

EU Directive regulation

ARTICLE 7a

1. The manufacturer or his agent or the person to whose order a cosmetic product is manufactured or the person responsible for placing an imported cosmetic product on the Community market shall for control purposes keep the following information readily accessible to the competent authorities of the Member State concerned at the address specified on the label in accordance with Article 6 (1) (a):
 - (a) the qualitative and quantitative composition of the product; in the case of perfume compositions and perfumes, the name and code number of the composition and the identity of the supplier;

EU Directive 제7조 a항에 따르면, 제조자, 그 제품의 위탁자, 제조된 화장품을 Order한 자, 또는 수입화장품을 유통시키고자 하는 자는 관련 당국자들이 정보를 파악할 수 있도록 하여야 하며, Article 6(1)에 따라서 제품 라벨에 명기된 주소로 모든 권한과 정보가 유지되어야 한다.

식약청 의약품안전과 -이남희 회신

페이지 1/1

김기정

보낸 사람: "이남희" <happylee@kfda.go.kr>
받는 사람: <kjtiger@shinbiro.com>
보낸 날짜: 2005년 5월 2일 월요일 오전 9:30
제목: [답장] 안녕하세요 김기정입니다.

안녕하세요?

질의하신 내용과 관련하여,

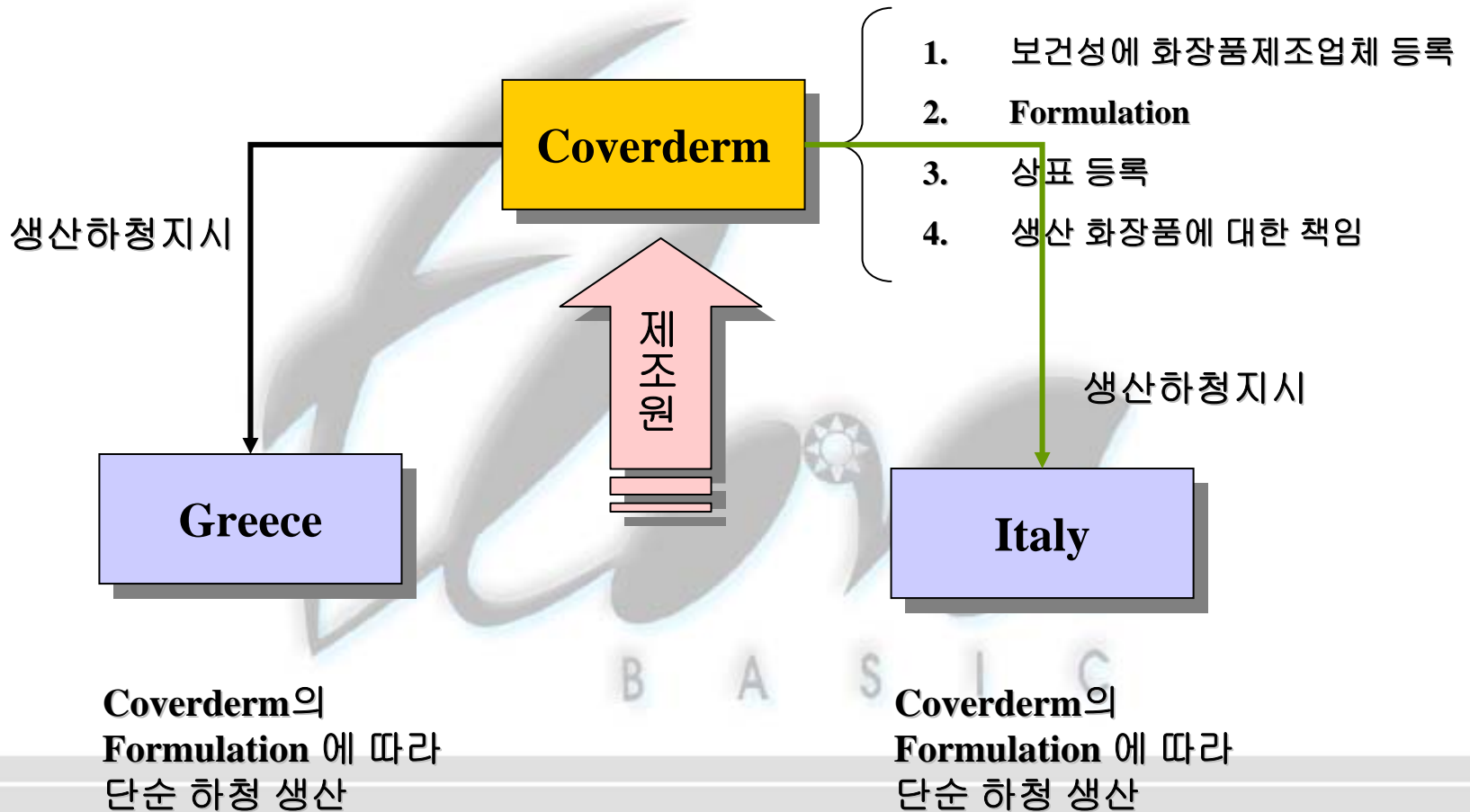
제가 며칠전 통화한 내용이랑 알고계신 내용이 좀 다른 것 같은데, 어디서 무엇이 잘못된 것인지...

외국제품의 제조원 표기를 우리의 규정에 맞추라고 하는 것은 무리이므로, 여러가지 정황(제조판매증명서상 제조원, 제품의 포장에 표시된 제조원 등)을 고려하여 표시하면 될 것 같습니다.

국가마다 규정이 다르고, 화장품은 허가사항이 없으므로 정답은 없는 것 같습니다.

그럼, 수고하시고 좋은 5월 시작하세요.^^

Coverderm의 제조



결론

1. EU 규정에 따라 파메코는 제조업체임
2. 제조증명, 판매증명, BSE증명 모두 파메코 발행
3. 상표 등록 등 모든 권한이 파메코에 있음
4. 이태리, 그리스의 공장은 단순한 하청생산공장
5. 식약청 회신에 의하면 제조원은 제품에 표기된 제조원과 Documents의 책임이 있는 파메코에 있음

Launching Schedule



2005 년



5 월



| 일 | 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 |
|-------------|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 어버이날 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 스승의 날 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 4/15 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |